

TR

BBU® SAFETY CNG 501 ENDÜSTRİYEL KORUYUCU BARET

(EU) 2016/425 Yönergesi temel şartları ve EN 397:2025, EN 50365:2020,

KULLANIM

Kask takmak her zaman ölüm veya uzun süreli sakatlığı önleyemez. Baret, baret ve koşum takımını kısmen tahrip ederek veya bozarak bir darbenin enerjisini emmek için yapılmıştır; Bu baret aynı zamanda tehlikeli akımın kafa yoluyla vücuttan geçmesini engelleyerek kullanıcıyı elektrik çarpmalarına karşı korumak için tasarlanmıştır. Böyle bir bozulma hemen görülmese de, darbeye maruz kalan baretler değiştirilmelidir.

Baret Elektriksel Olarak Yalıtıcıdır, canlı çalışma için uygundur, Avrupa Standardı EN 50365:2023 elektrik sınıfı 0. Çift üçgen sembolü, bu kaskın nominal değeri 1000V a.c.'yi aşmayan kurulumlarda kullanım için elektriksel olarak yalıtıcı olduğu anlamına gelir. veya 1500Vc.dc. Elektrik yalıtımlı kask tek başına kullanılamaz ve yapılan işin risklerine göre diğer yalıtımlı koruyucu ekipmanların da kullanılması gereklidir;

KORUYUCU KASK AYARLAMA VE MUAYENE

Etkin bir koruma sağlamak için bu kask ucu ileri bakacak şekilde (düz şekilde oturacak) giyilmeli ve kaskın (53-63cm) arka tarafında bulunan ayarlama sistemi kullanılarak (kafa bandı kask arka kayışı üzerinde bulunan <<RATCH >>) kullanıcının kafa ölçüsüne göre (çok gevşek olmayacak ya da çok sıkımayacak) ayarlanmalıdır. Kask arka kayışı üzerinde bulunan "RATCH" düğmesini kullanın. Kayışı gevşetmek için RATCH düğmesini sola, sıkılamak için sağ yöne çevirin. Kask arka kayışı üzerinde bulunan <<RATCH >> ile takılmalıdır ve kullanıcının başı (ne çok sıkı ne de çok gevşek) büyüklüğüne göre ayarlanmalıdır. Kaskın ömrü soğuk, sıcak, kimyasal ürünler, güneş ışığı ve hatalı kullanım gibi çeşitli faktörlerden etkilenebilir. Günlük olarak ve her kullanımdan önce kask, kayış ve kırılabilir aksesuarı herhangi bir çatlak, defo gibi belirtilere karşı kontrol edilmelidir. Kullanıcı, kaskların elektriksel sınırlarının çalışma ortamında mevcut olan nominal gerilime uygun olup olmadığını kontrol etmelidir. Güçlü bir şoka maruz kalmış ya da yıpranma belirtileri taşıyan bir kask değiştirilmelidir. Herhangi bir kusur yoksa kullanım için uygundur. Üretim tarihi kaskın iç tarafında bulunabilir. 3 yıl veya üretim tarihine 5 yıl boyunca uygun koruma sağlar.

Doğru takma, ayarlama, kullanım, inceleme, temizleme, dezenfeksiyon, bakım ve saklama, eskime ve taşıma ile ilgili talimatlar veya öneriler (şekiller dahil); "Kasklar, darbenin enerjisini kaskın kısmen tahrip olması veya hasar görmesiyle emer. Bu tür hasarlar hemen görünmese bile, şiddetli bir darbeye maruz kalan herhangi bir kask değiştirilmelidir." ifadesi; Eğer tip 1 kask çene kayışı ile veriliyorsa, çene kayışının kaskın baş üzerinde kalması için gerekli olan kaskın önemli bir parçasıdır. Kaskla birlikte başka koruyucu ekipman kullanılabilir, BBU Safety'nin barete monte kulaklıkları, barete monte yüz vizörleri gibi. Lütfen başka marka ürünleri BBU Safety baret ile kullanmadan önce BBU SAFETY'den onay alınız.

BAKIM / DEPOLAMA

Bu koruyucu kask düşük konsantrasyonlu bir temizleme sıvısına batırılmış bir bezle silinebilir ve dezenfekte edilebilir. Aşındırıcı ve paslandırıcı kimyasal ürünler kullanmayın. Kask bu yöntemle temizlenemiyorsa değiştirilmelidir. Gövdenin uygun olmayan şekilde temizlenmesi veya eskimesi nedeniyle kaskın yalıtım verimliliğinde kayıp olması mümkündür. Ürün kendi ambalajında taşınmalıdır. Orijinal ambalajı mevcut değilse, ürünü şoktan, neme maruz kalmasından, termal tehlikelerden, ışıktan koruyacak ve ürünü bozabilecek malzeme veya maddelerden uzak tutacak bir ambalaj seçin. Kullanılmayacağı durumda ya da nakliye esnasında kask, ışıktan, buzlanmadan uzak kuru bir yerde ve üzerine keskin nesneler ya da kimyasal ürünler dökülmeyecek şekilde saklanmalıdır. Sıkıştırılmamalı ve bir ısı kaynağı yakınında depolanmamalıdır. 20±15°C sıcaklık aralığında saklanması önerilir. Bu kask alerjiye neden olduğu bilinen herhangi bir madde içermez. Bununla birlikte bir alerjik reaksiyon yaşanırsa, kişi tehlikeli bölgeyi terk etmeli, kaskı çıkarmalı ve tıbbi destek almalıdır.

DİKKAT: Hatalı Ayarlama/muayene işlemleri ve bakım/depolama kullanım talimatlarındaki eksik ya da hatalar, yalıtım korumasının verimliliğini etkileyebilir.

AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

Aksesuarlar ve/veya yedek parçalar (meşin, yedek kemer, çenelik, kulaklık vb.) mevcut olduğunda BBU® SAFETY montaj talimatları ile birlikte teslim edilmektedirler. Sadece BBU® SAFETY tarafından sağlanan aksesuarları kullanınız. Kask üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen hiçbir şekilde değiştirilmemelidir. Sadece kask üreticisi tarafından tavsiye edilen yedek parçalar ve aksesuarlarla donatılmalıdır.

UYARI: Üreticinin talimatları ve bilgilerine uygun olmadıkça boyanmamalı, kendinden yapışkanlı etiketler takılmamalı, solvent veya dezenfektanla temizlenmemeli veya dezenfekte edilmemelidir. Bu ürünlerden herhangi birini uygulamadan önce, ABS ile uyumluluğunu doğrulayın.

ETİKETLEME: Etiketler, baret üzerinde silinmez bir şekilde işaretlenmiştir.

SORUMLULUK: BBU® SAFETY, BBU® ürünlerinin yanlış kullanımından kaynaklanan, kazara veya kasıtlı olarak doğrudan veya dolaylı herhangi bir hasar için tüm sorumluluğu reddeder. Kullanıcı, BBU® SAFETY ürünlerinin uygunsuz kullanımından kaynaklanan tüm riskleri üstlenir.

İŞARETLERİN ANLAMI: Üretici kimliği: BBU®, Model: CNG 501, Üretim kontrolü için onaylanmış kuruluş numarası: CE 0161, Avrupa Standart Numarası: EN 397: 2025 / EN 50365:2020, Çok düşük sıcaklık: - 30 ° C olarak, Erimiş metal sıçrama: MM, Malzeme: ABS, Boyut veya boyut aralığı (santimetre olarak): 53-63 cm, Üretim yılı ve ayı: XXXX., Parti Numarası: XXXX Çift üçgen sembolü: canlı yayın için uygun Çalışma. Sınıf 0: AC'de 1000 V'a kadar nominal gerilime sahip kurulumlar için sınırlı kullanım. ve d.c.'de 1500 V

AB Uygunluk Beyanı : <http://bbusafety.com>

Onaylı Kuruluş : ASOCIACIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LA INDUSTRIA TEXTIL (AITEX). (NB 0161)

Central: Plaza Emilio Sala, 1. 03801 Alcoy / SPAIN

Üretici Firma : EGE IMBAT CORPORATION

: 1201/1 SOKAK NO:2/A YENİŞEHİR İZMİR / TURKEY

BBU® SAFETY CNG 501 INDUSTRIAL PROTECTIVE HELMET

Comply with the essential requirements of Directive (EU) 2016/425 & with the general requirements of the regulation EN 397:2025 + EN 397:2025/AC:2025, EN 50365:2023/AC:2024-09,
USE

Wearing a helmet cannot always prevent death or long-term disability. The helmet is made to absorb the energy of a blow by partially destroying or deteriorating the helmet and the harness; This helmet has also been designed to protect the user against electrical shocks by preventing passage of dangerous current through the body via the head.

Even though such deterioration may not be immediately apparent, any helmet subjected to an impact should be replaced.

The helmet is a type B electrical insulation helmet with a peak and no brim, suitable for live working, its use is for installations that do not exceed a nominal value of 1000V a.c. or 1500V d.c. certified according to European Standard EN 50365:2023, class 0, the double triangle symbol means that it is suitable for live working. Electrically insulating helmet cannot be used alone and that it is necessary to use other insulating protective equipment according to the risks involved in the work;

Not be modified in any way that isn't recommended by the helmet manufacturer;

ADJUSTMENT AND INSPECTION OF THE PROTECTIVE HELMET

In order to ensure effective protection, this helmet should be worn with its peak forward (sit in straight position) and it should be adjusted to the user's head size (not fit to lose or to squeeze) by its adjustment system using the button <<RATCH >>, located at the rear of the helmet (size 53-63cm) Using the button "RATCH", located on the helmet's rear neck strap. Using the button <<RATCH >> by turning the knob clockwise / counter-clockwise until the head is evenly and comfortably laying in the helmet. The helmet life is affected by several factors, such as cold, heat, chemical products, sunlight or misuse. Daily and before any use a check should be carried out in order to identify any sign of rendering (cracks, flaws) the helmet, its harness and accessories fragile. The user should check that the electrical limits of the helmets correspond to the nominal voltage present in the work environment. Any helmet having been subject to strong shock or having wear signs should be replaced. If it has no defaults, it is therefore proper for the intended use. The manufacturing date is marked inside each helmet. Under normal usage conditions, this protective helmet should provide proper protection for 3 and after the first usage, or 5 years according to the manufacturing date. "Helmets absorb the energy of a blow by partial destruction of, or damage to, the helmet". Even though such damage may not be readily apparent, any helmet subjected to severe impact should be replaced. If the Type 1 helmet is fitted with a chin strap, this is considered an essential component for keeping the helmet in the correct position and must always be worn. The user must carry out a proper risk assessment to determine whether the helmet needs to be supplemented with other personal protective equipment.

Other protective equipment can be used with the helmet, such as BBU Safety's helmet-mounted earmuffs and helmet-mounted face visors. Please obtain approval from BBU SAFETY before using other brands of products with the BBU Safety helmet.

Electrically insulated helmets must undergo an annual periodic inspection, which includes a visual examination and, where applicable, an electrical test (except for Class 00 and 0 helmets, where only a visual inspection is required). They must not be used for more than 12 months unless they are retested individually in accordance with Chapter 6(b). These inspections must be carried out by qualified personnel, and the helmet must be marked with the date of the inspection or the date of the next inspection, without affecting its dielectric properties.

MAINTENANCE / STORAGE

This protective helmet may be cleaned and disinfected by means of a cloth impregnated in a low concentration cleaning solution. One shall not use any abrasive or corrosive chemical product. If this helmet cannot be cleaned by using this method, it should be replaced. It is possible that the helmet has a loss of insulation efficiency, due to improper cleaning or aging of the hull. The product must be transported its packaging unit, if there is no packaging unit, use packaging that protects the product from shock, exposure to moisture, thermal hazards, exposure to light, holding it away from any product or material or substance that can deteriorate it. When it is not used any more or during transportation, the helmet should be stored in a dry cool place away from light, frost and in a location granting that no chemical product or sharp object bends it by falling above. It should not be compressed or stored close to any source of heat. It is recommended that the storage temperature is kept in the range 20±15°C This helmet does not include any substance known to be susceptible of causing allergies. However, if a sensitive person has an allergic reaction, it should therefore leave the hazardous area, remove the helmet and ask for medical advice.

ATTENTION: missing or deficiently respect of instructions of use, adjustment/inspections and maintenance/storage, may limit effectiveness of insulation protection.

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

The accessories and / or spare parts (sweatband, harness parts, chin strap, hearing protection shell etc.), when available, are delivered with installation instructions from **BBU® SAFETY**. Only use accessories provided by **BBU® SAFETY**. Not be modified in any way that isn't recommended by the helmet manufacturer. Only be fitted with spares and accessories recommended by the helmet manufacturer.

WARNING: not be painted, have self-adhesive labels attached nor be cleaned nor disinfected with solvent or disinfectant, except in accordance with the manufacturer's instructions and information. Before applying any of these products, verify their compatibility with ABS.

LABELLING: Labels are indelibly marked on the helmet.

RESPONSIBILITY: BBU® SAFETY declines all responsibility for any direct or indirect damage, accidental or deliberate, caused by improper use of BBU® products. The user assumes all risks arising from improper use of BBU® SAFETY products.

MEANING OF THE MARKINGS: Manufacturer identification: BBU®, Model: CNG 501, Number of the notified body for production control: CE 0161, European Standard Number: EN 397:2025 + EN 397:2025/AC:2025/ EN 50365:2023/AC:2024-09, Helmet protection design: T1, Very low temperature: - 30 ° C as, Molten metal splash: MM, Electrically insulating properties Material: ABS,

Size or size range (in centimeters): 53-63 cm, Year and month of manufacture: XXXX., Lot Number: XXXX Double triangle symbol: suitable for live working. Class 0: limited use for installations with nominal voltage up to 1000 V in a.c. and 1500 V in d.c.

Declaration of Conformity: <http://bbusafety.com>

Notified Body : ASOCIACIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LA INDUSTRIA TEXTIL (AITEX). (NB 0161)

Central: Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy - España

Manufacturer : EGE IMBAT CORPORATION, 1201/1 SOKAK NO:2/A YENİŞEHİR İZMİR / TURKEY